

GER FÖRCH - Paint-Styler

Arbeitsanleitung:

Der FÖRCH - Paint-Styler ist einfach in der Anwendung. Problemlos können kleine Kratzer, Staubeinschlüsse, Orangenhaut und andere Lackdefekte behoben werden, die durch optische Beeinflussungen den Wert von Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Ebenso lassen sich Lackübergänge bei Teillackierungen korrigieren.

Schritt 1

FÖRCH Altlack-Schleifpaste professional P 340 (Art.-Nr.6100 1714) auf Polierschwamm (Art.-Nr. 5976 75 4 oder 5976 75 6) auftragen und Fehlstelle intensiv bearbeiten. Für den im Schritt 2 folgenden Schleifvorgang ist es unumgänglich den Lack durch intensives Polieren zu aktivieren um ihn flexibel zu machen. Bei kleineren Fehlstellen zeigt sich bereits bei diesem Arbeitsgang die beabsichtigte Wirkung. In diesem Fall kann mit Schritt 3 fortgefahren werden.

Schritt 2

Bei größeren Lackfehlern befestigen Sie den 30mm Stützteller (Art.-Nr. 5353 1501 1) an der Poliermaschine. Kletten Sie dann die 38mm Schleifscheibe (Art.-Nr. 5977 2000) auf den Stützteller. Befeuchten Sie die Fehlstelle und die Schleifscheiben. Setzen Sie die ruhende Maschine mit der Schleifscheibe auf die zu bearbeitende Stelle und starten Sie nun vorsichtig den Schleifvorgang. Während des Schleifens sollte die Schleifscheibe öfter mit befeuchtetem Finger oder weichem Schwamm gesäubert werden. Um den Fortschritt zu prüfen, reinigen Sie die Fehlstelle gründlich mit dem Mikrofasertuch (Art.-Nr. 5410 75). Es sollten bei hartnäckigen Fehlstellen die Schritte 1 bis 2 mehrfach wechselweise durchgeführt werden, bis der gewünschte Effekt erzielt wurde.

Der Klett-Fingerschleifer 30mm (Art.-Nr. 5977 30 1), auf den ebenfalls eine 38mm Schleifscheibe angebracht wird, sollte speziell dann verwendet werden, wenn der Lack bereits sehr dünn ist.

Sowohl der manuelle als auch der maschinelle Schleifvorgang sollte nie trocken ausgeführt werden.

Schritt 3

Ist das Ergebnis durch Schleifen und Polieren zufriedenstellend, wird nun mit Hilfe der FÖRCH Wachs-Politur Royal professional P349 (Art.-Nr. 6100 1722) der Lack aufpoliert und versiegelt. Befestigen Sie dazu den 75mm Stützteller (Art.-Nr. 5353 1501 2) an der Poliermaschine. Kletten Sie nun die 75mm Aufpolierscheibe (Art.-Nr. 5976 75 2) auf den Stützteller. Geben Sie einen Esslöffel der FÖRCH Wachs-Politur auf die Scheibe und verteilen Sie diese gleichmäßig. Polieren Sie dann unter gleichmäßigem Druck die Lackoberfläche. Für extrem empfindliche Lacke sollten Sie statt der Aufpolierscheibe den Polier-Schaumteller (Art.-Nr. 5976 75 4 oder 5976 75 6) oder die Lammfell-Polierdelle (Art.-Nr. 5976 75 3) verwenden.

Anschließend mit Hilfe des Mikrofasertuches auf Hochglanz polieren.

Im Set enthalten:

Artikel-Nr.	Artikel-Bezeichnung	Menge
5353 1501	Polierer C-3735	1
3926 141	Druckluftnippel ¼"	1
5353 1501 1	Klett-Stützteller 30mm	1
5353 1501 2	Klett-Stützteller 75mm	1
5977 301	Klett-Fingerschleifer 30mm	1
5977 2000	Klett-Schleifscheibe 38mm K 2000	10
5976 75 2	Klett-Aufpolierscheibe 75mm	3
5976 75 4	Klett-Polier-Schaumteller Wabe 75mm	1
5976 75 6	Klett-Polier-Schaumteller glatt 75mm	1
5976 75 3	Klett-Lammfell-Polierdelle 75mm	1
5410 75	Mikrofasertuch 40 x 40	1
	Ölkanne ZZ-1039	1
	Spann-Schlüssel ZZ-1040	1

CZE Leštička mini - sada "Paint-Styler" FÖRCH

Pracovní návod:

Použití sady "Paint-Styler" FÖRCH je snadné. S její pomocí můžete bez problémů odstranit malé škrábance, prachové vměstky, "pomerančovou kůži" a jiné vady laku, které mohou zanechaným optickým dojmem negativně ovlivnit hodnotu vozidel. Sadu můžete rovněž použít k vyrovnaní přechodů mezi různými laky při lakování jednotlivých dílů.

1. krok

Na lešticí pěnový talíř (číslo výr. 5976 75 4 nebo 5976 75 6) naneste Brusnou pastu/polituru na staré laky prof. P340 FÖRCH (číslo výr. 6100 1714) a vadné místo intenzivně opracujte. Pro broušení následující v 2. kroku je nutné aktivovat lak intenzivním leštěním, aby nabyl na flexibilitu. U menších vad se zamýšlený účinek dostaví již při této činnosti. V takovém případě můžete pokračovat 3. krokem.

2. krok

U větších vad laku připevněte na leštičku opěrný talíř o průměru 30 mm (číslo výr. 5353 1501 1). Na talíř nalepte pomocí suchého zipu brusný kotouč o průměru 38 mm (číslo výr. 5977 2000). Navlhčete vadné místo a brusný kotouč. Nasadte vypnutou leštičku brusným kotoučem na opravované místo a nyní ji opatrně spusťte. Během broušení byste měli brusný kotouč často čistit navlhčeným prstem nebo měkkou houbou. Pro kontrolu svého pokroku při práci očistěte opravované místo důkladně utěrkou z mikrovláken (číslo výr. 5410 75). U déle přetrvávajících vad byste měli kroky 1 až 2 postupně vícekrát zopakovat, až docílíte požadovaného výsledku.

Ruční držák brusného kotouče (průměr 30 mm, číslo výr. 5977 30 1), na který lze brusný kotouč o průměru 38 mm připevnit rovněž, je určen speciálně pro použití v těch případech, kdy je lak již velmi tenký.

Jak ruční, tak i strojové broušení by se nikdy nemělo provádět nasucho.

3. krok

Je-li výsledek broušení a leštění uspokojivý, lak se nyní doleští a zakonzervuje pomocí Voskové politory Royal professional P349 FÖRCH (číslo výr. 6100 1722). Za tím účelem připevněte na leštičku opěrný talíř o průměru 75 mm (číslo výr. 5353 1501 2). Na talíř nalepte pomocí suchého zipu lešticí kotouč o průměru 75 mm (číslo výr. 5976 75 2). Na kotouč naneste jednu lžici Voskové politory FÖRCH a rovnoměrně ji rozdělte. Poté lakovaný povrch leštěte rovnoměrným tlakem.

Pro extrémně citlivé laky byste měli místo lešticího kotouče (číslo výr. 5976 75 2) použít lešticí pěnový talíř (číslo výr. 5976 75 4 nebo 5976 75 6) nebo lešticí návlak z ovčí vlny (číslo výr. 5976 75 3).

Nakonec příslušné místo vyleštíte mikROUTĚRKOU do vysokého lesku.

Sada obsahuje:

Číslo výr.	Označení výrobku	Množství
5353 1501	Leštička C-3735	1
3926 141	Tlakovzdušná vsuvka 1/4"	1
5353 1501 1	Opěrný talíř, suchý zip, Ø 30 mm	1
5353 1501 2	Opěrný talíř, suchý zip, Ø 75 mm	1
5977 30 1	Ruční držák brusného kotouče, Ø 30 mm	1
5977 2000	Brusný kotouč, suchý zip, Ø 38 mm K 2000	10
5976 75 2	Lešticí kotouč, suchý zip, Ø 75 mm	3
5976 75 4	Lešticí pěnový talíř, plástvový, suchý zip, Ø 75 mm	1
5976 75 6	Lešticí pěnový talíř, hladký, suchý zip, Ø 75 mm	1
5976 75 3	Lešticí návlek z ovčí vlny, suchý zip, Ø 75 mm	1
5410 75	Utěrka z mikrovláken 40 x 40	1
	Olejníčka ZZ-1039	1
	Upínací klíč ZZ-1040	1

DAN FÖRCH - PAINT-STYLER

Brugsanvisning:

FÖRCH - Paint-Styler er nem at bruge. Små ridser og lakfejl, der har indflydelse på at bilens værdi nedsættes, fjernes. Ligeså kan lakovergange ved dellakeringer korrigeres.

Trin 1

FÖRCH slibepasta professionel P 340 (Art.nr. 6100 1714) kommes på en polersvamp (Art.nr. 5976 75 4 eller 5976 75 6) og herefter bearbejdes fejlen. For den i trin 2 følgende slibeprocess er det uundgåeligt ved intensiv polering at aktivere lakken så den bliver fleksibel. Ved små fejlsteder viser virkningen sig med det samme. I dette tilfælde kan der staks springes til trin 3.

Trin 2

Ved større lakfejl sættes 30mm bagskive (Art.nr. 5353 1501 1) på polermaskinen. Sæt herefter 38mm slibeskive (Art.nr. 5977 2000) på bagskiven. Fugt fejlstedet og slibeskiven. Sæt maskinen med slibeskiven på stedet der skal bearbejdes og start forsigtig slibearbejdsgangen. Under slibningen skal slibeskiven ofte tørres af med en fugtig finger eller en blød klud. For at teste fremgangen, renses fejlstedet med mikrofiberklud (Art.nr. 5410 75). Ved store fejlsteder skal trin 1 til 2 skiftevis gennemføres flere gange, til den ønskede effekt er opnået. Velcro-fingersliber 30 mm (Art.nr. 5977 30 1) hvor der ligeledes anbringes en 38mm slibeskive, skal specielt anvendes der hvor lakken er særlig tynd.

Såvel den manuelle samt den maskinelle slibefremgang skal aldrig gennemføres tørt.

Trin 3

Er resultatet af slibning og polering tilfredsstillende, bliver lakken kun ved hjælp af FÖRCH Vokspolish Royal Professionel P349 (art.nr. 6100 172) herefter poleret og forseglet. Fastgør 75mm bagskive (art.nr. 5353 1501 2) på polermaskinen. Sæt herefter polerskive (Art.nr. 5976 75 2) på bagskiven. Fordel en spiseskefuld FÖRCH Vokspolish jævnt på skiven. Poler med ensartet tryk lakoverfladen. For ekstrem følsom lak skal der i stedet for polerskiven anvendes polerskumskive (Art.nr. 5976 75 4 eller 5976 75 6) eller lammepolerrondel (Art.nr. 5976 75 3).

Derefter efterpoleres med mikrofiberklud til højglansen opnås.

Sæt indeholder:

Artikel-Nr.	Artikelbetegnelse	Mængde
5353 1501	Polermaskine C-3735	1
3926 141	Nippel 1/4"	1
5353 1501 1	Velcro bagskive 30mm Ø	1
5353 1501 2	Velcro bagskive 30mm Ø	1
5977 30 1	Velcro fingersliber 30mm Ø	1
5977 2000	Velcro slibeskive 38mm Ø K 2000	10
5976 75 2	Velcro polerskive 75mm Ø	3
5976 75 4	Velcro polerskumskive vaffel 75mm Ø	1
5976 75 6	Velcro polerskumskive glat 75mm Ø	1
5976 75 3	Velcro lammepolerrondel 75mm Ø	1
5410 75	Microfiberklud 40 x 40	1
	Oliekande ZZ-1039	1
	Nøgle ZZ-1040	1

DUT FÖRCH - Paint-Styler

Gebruiksaanwijzing:

De FÖRCH - Paint-Styler is makkelijk in gebruik. Probleemloos kunnen kleine krassen, ingesloten stofdeeltjes, oneffenheden en andere aangetaste lakdelen verwijderd worden, die door optische inwerking de waarde van vrachtwagens beïnvloeden. Daarnaast worden lakovergangen bij gerepareerde stukken gecorrigeerd.

Stap 1

FÖRCH Oude Lak-Slijppasta professional P 340 (art.nr.6100 1714) op een poetspons (art.nr. 5976 75 4 of 5976 75 6) aanbrengen en het aangetaste gebied intensief behandelen. Voor de in stap 2 te volgen poetsstappen is het noodzakelijk de lak door intensief poetsen te activeren om hem flexibel te maken. Bij kleinere aangetaste gebieden is de werkzaamheid na stap 1 al voldoende. In dit geval kan met stap 3 worden verder gegaan.

Stap 2

Bij grotere lakdefecten bevestigt u de 30 mm ondersteuningsplaat (art.nr. 5353 1501 1) op de poetsmachine. Zet dan de 38 mm slijpschijf (art.nr. 5977 2000) op de ondersteuningsplaat. Maak het aangetaste lakgebied en de poetschijf vochtig. Plaats de rustige machine met de poetschijf op de te behandelende plaats en start nu voorzichtig het poetsen. Tijdens het poetsen moet de poetsdoek regelmatig met natte hand of een zachte spons worden gereinigd. Om te checken hoe ver men is, reinigt u het aangetaste gebied grondig met de microfasendoek (art.nr. 5410 75). Bij hardnekkige aangetaste plaatsen moeten stap 1 en stap 2 meerdere keren worden herhaald, totdat het gewenste effect bereikt wordt.



De Klitteband-vingerpoetser 30 mm (art.nr. 5977 30 1), waarop ook een 38 mm poetsschijf aangebracht is, moet worden gebruikt wanneer de laklaag erg dun is.

Zowel het manuele, als ook het machinale poetsproces mag nooit droog worden uitgevoerd!

Step 3

Wanneer het resultaat door slijpen en poetsen bevredigend is, dan wordt vervolgens met behulp van de FÖRCH Waspolish Royal professional P349 (art.nr. 6100 1722) de lak gepoetst en verzegeld. Bevestigt u daarvoor het 75 mm beschermbord (art.nr. 5353 1501 2) op de poetsmachine. Plak vervolgens de 75 mm oppoetsschijf (art.nr. 5976 75 2) op het beschermbord. Breng een eetlepel FÖRCH Waspolish op de schijf aan en verdeel dit gelijkmatig. Poets daarna met gelijkmatige druk het lakoppervlak.

Voor extreem gevoelige lak moet u in plaats van de poetsschijf het poets-schuimbord (art.nr. 5976 75 4 of 5976 75 6) of de lamsvellen-poetsronding (art.nr. 5976 75 3) gebruiken.

Aansluitend met behulp van de microfasendoek hoogglanzend poetsen.

In de set inbegrepen:

Artikel-Nr.	Artikelomschrijving	Hoeveelheid
5353 1501	Poetser C-3735	1
3926 141	Persluchtventiel ¼"	1
5353 1501 1	Klitteband beschermbord 30mm	1
5353 1501 2	Klitteband beschermbord 75mm	1
5977 30 1	Klitteband vingerpoetser 30mm	1
5977 2000	Klitteband slijpschijf 38mm K 2000	10
5976 75 2	Klitteband poetsschijf 75mm	3
5976 75 4	Klitteband poets schuimbord Wabe 75mm	1
5976 75 6	Klitteband poets schuimbord glad 75mm	1
5976 75 3	Klitteband lamsvel poetsronding 75mm	1
5410 75	Microfasendoek 40 x 40	1
	Oliekan ZZ-1039	1
	Spansleutel ZZ-1040	1

ENG Förch - Paint -Styler

Working instructions:

FÖRCH Paint Styler is simple to use. Small scratches, dust spots, orange skin and other paint defects which have an adverse effect on the value of vehicles because of their visual influence can easily be removed. Paint transitions resulting from the painting of part-areas can also be corrected.

Step 1

Apply FÖRCH old paint grinding paste professional P 340 (Art. No. 6100 1714) onto a polishing sponge (Art. No. 5976 75 4 or 5976 75 6) and polish the bad area intensively. For the grinding process which follows in Step 2, it is absolutely essential that the paint should be activated by intensive polishing in order to make it flexible. If the bad area is relatively small, this operation already shows the intended effect. In this case you can continue with Step 3.

Step 2

For larger bad areas, attach the 30 mm supporting disk (Art. No. 5353 1501 1) to the polishing machine. Then attach the 38 mm grinding disk (Art. No. 5977 2000) to the supporting disk using the Velcro attachment. Moisten the bad area and the grinding disks. While the machine is at a standstill, place the grinding disk on the area to be ground and then carefully start the grinding operation. During grinding, the grinding disk should be frequently cleaned with a damp finger or a soft sponge. To check progress, clean the bad area thoroughly with the microfibre cloth (Art. No. 5410 75). With stubborn bad areas, Steps 1 to 2 should be carried out several times alternately until the desired effect has been achieved.

The 30 mm Velcro finger grinder (Art. No. 5977 30 1), on which a 38mm grinding disk is also mounted, should then be used particularly if the paint is already very thin.

Neither the manual nor the mechanical grinding operation should ever be carried out dry.

Step 3

If after grinding and polishing the result is satisfactory, the paint is now properly polished and sealed with the help of the FÖRCH Royal professional P349 wax polish (Art. No. 6100 1722). To do this, attach the 75mm supporting disk (Art. No. 5353 1501 2) to the polishing machine. Then attach the 75mm polishing disk (Art. No. 5976 75 2) to the supporting disk using the Velcro attachment. Apply a tablespoonful of the FÖRCH wax polish to the disk and distribute it evenly. Then polish the surface of the paint using even pressure.

For extremely sensitive paint you should use the foam polishing disk (Art. No. 5976 75 4 or 5976 75 6) or the lambskin polishing ring (Art. No. 5976 75 3) instead of the polishing disk.

Then polish to a high gloss with the help of the microfibre cloth.

Included in the set:

Article No.	Article Description	Quantity
5353 1501	Polisher C-3735	1
3926 141	Compressed air nipple ¼"	1
5353 1501 1	Velcro supporting disk 30 mm	1
5353 1501 2	Velcro supporting disk 75 mm	1
5977 30 1	Velcro finger grinder 30 mm	1
5977 2000	Velcro grinding disk 38 mm K 2000	10
5976 75 2	Velcro polishing disk 75 mm	3
5976 75 4	Velcro foam polishing disk honeycomb 75 mm	1
5976 75 6	Velcro foam polishing disk smooth 75 mm	1
5976 75 3	Velcro lambskin polishing ring 75 mm	1
5410 75	Microfibre cloth 40 x 40	1
	Oil can ZZ-1039	1
	Clamping key ZZ-1040	1



FRE Förch - Paint -Styler

Mode d'emploi

Le Paint Styler FÖRCH est facile à utiliser. Il élimine sans problème les petites égratignures, inclusions de poussières, la peau d'orange et d'autres défauts qui ont un effet optique dévalorisant sur la peinture des véhicules automobiles. Le produit peut également corriger les points de transition en cas de peinture partielle.

Etape 1

Appliquez la pâte polish pour peinture ancienne P 340 (n° d'article 6100 1714) sur l'éponge de polissage (n° d'article 5976 75 4 ou 5976 75 6) et frottez énergiquement la surface défectueuse. Lors de l'opération de polissage de l'étape 2, il est indispensable de rendre la peinture plus souple grâce à un polissage intensif. Déjà, à ce stade, l'effet recherché se fait sentir sur les défauts mineurs. Dans ce cas, passez immédiatement à l'étape 3.

Etape 2

Pour les défauts de peinture plus importants, fixez le support autograppant 30 mm (n° d'article 5353 1501 1) sur la polisseuse. Appliquez ensuite la gomme de ponçage 38 mm (n° d'article 5977 2000) sur le support autograppant. Humidifiez la partie défectueuse et les gommages de ponçage. Posez la polisseuse (hors service) munie de la gomme de ponçage sur l'endroit à corriger et démarrez prudemment l'opération de polissage. Lors de l'utilisation, il est conseillé de nettoyer la gomme de ponçage plusieurs fois à l'aide d'une éponge souple humidifiée. Pour vérifier la progression, nettoyez la partie défectueuse avec le tissu microfibre (n° d'article 5410 7 5). Répétez les étapes 1 et 2 sur les défauts difficiles à éliminer jusqu'à ce que l'effet recherché soit obtenu.

Utilisez le support autograppant 30 mm (n° d'article 5977 30 1) muni d'une gomme de ponçage 38 mm à partir du moment où la couche de peinture est déjà bien mince.

Ne jamais procéder à un polissage manuel où mécanique à sec.

Etape 3

Quand le résultat obtenu est satisfaisant, ravez et vitrifiez la peinture à l'aide du POLISH CIRE ROYAL P349 de chez FÖRCH (n° d'article 6100 1722). A cet effet, fixez le support autograppant (n° d'article 5353 1501 2) sur la polisseuse. Mettez ensuite la plateau de polissage 75 mm (n° d'article 5976 75 2) sur le support autograppant. Ajoutez une cuillère à soupe du POLISH CIRE ROYAL FÖRCH sur la gomme. Veillez à répartir ce produit bien uniformément. Polissez la surface en exerçant une pression régulière.

Pour les peintures extrêmement sensibles, utilisez à la place du plateau de polissage le plateau mousse lisse ou le tampon polissage (n° d'article 5976 75 4 ou 5976 75 6) ou le disque à lustrer en peau de mouton (n° d'article 5976 75 3).

Polissez ensuite à l'aide du tissu microfibre jusqu'à obtention d'un brillant parfait.

Accessoires inclus:

N° d'article	Désignation	Quantité
5353 1501	Polisseuse C-3735	1
3926 141	Raccord ¼ "	1
5353 1501 1	Support autograppant Ø 30 mm	1
5353 1501 2	Support autograppant Ø 75 mm	1
5977 30 1	Meule à queue Ø 30 mm	1
5977 2000	Gomme de ponçage Ø 38 mm K 2000	10
5976 75 2	Plateau de polissage Ø 75 mm	3
5976 75 4	Tampon de polissage Ø 75 mm	1
5976 75 6	Plateau mousse lisse Ø 75 mm	1
5976 75 3	Disque à lustrer en peau de mouton Ø 75 mm	1
5410 75	Tissu microfibre 40 x 40	1
	Burette d'huile ZZ-1039	1
	Clé de serrage ZZ-1040	1

ITA FÖRCH - Paint-Styler

Istruzioni d'uso:

Il Paint-Styler Förch è semplice nell'impiego. Si possono eliminare piccoli graffi, inclusioni di polvere, difetti tipo buccia d'arancia e altri difetti della vernice senza problemi, difetti visibili che altrimenti potrebbero ridurre il valore commerciale di un automezzo. Indicato anche per la correzione dei punti di passaggio delle vernici in caso di verniciature parziali.

Punto 1

Applicare la "Pasta abrasiva rinnova vernici P 340" (Art. 6100 171 4) sul tampone lucidatura (Art. 5976 75 4 o 5976 75 6) e trattare intensivamente la superficie che presenta dei difetti. Per poter procedere alla levigatura prevista al seguente punto 2 è indispensabile attivare e rendere flessibile la vernice attraverso una lucidatura intensiva. In caso di difetti più piccoli già con questa operazione si può aver ottenuto il risultato desiderato. In questo caso procedere come al punto 3.

Punto 2

In caso di difetti maggiori della vernice montare il platorello da 30 mm (Art. 5353 1501 1) sulla lucidatrice. Applicare quindi un disco abrasivo da 38mm (Art. 5977 2000) sul platorello con attacco velcro. Inumidire la superficie da trattare e il disco abrasivo. Appoggiare la lucidatrice spenta con il disco abrasivo sulla superficie da trattare e farla partire dolcemente. Durante l'operazione di levigatura pulire frequentemente il disco abrasivo con un dito bagnato o con una spugna morbida. Per verificare l'avanzamento del lavoro pulire la superficie accuratamente con il panno in microfibra (Art. 5410 75). In caso di difetti molto resistenti i punti 1 e 2 possono essere ripetuti più volte, fino ad ottenere l'effetto desiderato.

Il tampone manuale velcro 30mm (Art. 5977 30 1), sul quale va anche applicato un disco abrasivo da 38mm, dovrebbe essere impiegato specialmente in quei casi dove lo strato di vernice è già molto sottile.

Le operazioni di abrasione, sia manuali che a macchina, non devono mai essere eseguite a secco.

Punto 3

Quando il risultato delle operazioni di levigatura e lucidatura risulta soddisfacente, si procede alla lucidatura finale ed alla sigillatura della vernice con il "Polish Royal professional a base di cere P349" (Art. 6100 1722). Montare per questa operazione sulla lucidatrice il platorello con attacco velcro da 75mm (Art. 5353 1501 2). Quindi applicare sul platorello il disco lucidatura attacco velcro da 75mm (Art. 5976 75 2). Versare sul tampone lucidatura ca. un cucchiaino di "Polish Royal a base di cere" e distribuire uniformemente. Quindi lucidare la superficie verniciata esercitando una pressione uniforme e regolare.

Per vernici estremamente delicate si consiglia di impiegare al posto del disco lucidatura uno dei tamponi lucidatura (Art. 5976 75 4 o 5976 75 6) o il disco lucidatura in lana d'agnello (Art. 5976 75 3).

In seguito lucidare la vernice con il panno in microfibra per portarla alla massima brillantezza.

Contenuto kit:

Articolo	Descrizione articolo	Quant.
5353 1501	LUCIDATRICE C-3735	1
3926 141	INNESTO FIL.MASCHIO 1/4" PAINT	1
5353 1501 1	PLATOR 30 VELC PAINTSTYLER	1
5353 1501 2	PLATOR 75 VELC PAINTSTYLER	1
5977 30 1	PORTADISCO 38 VELC MANUALE	1
5977 2000	DISC.ABR 38 VERN.VELC P2000	10
5976 75 2	DISC.APPLIC.LUC 75 VELCRO	3
5976 75 4	TAMPONE LUC 75 VELCRO ALVEOL.	1
5976 75 6	TAMPONE LUC 75 VELCRO LISCIO	1
5976 75 3	DISC.LUCID. LANA AGN. 75	1
5410 75	PANNO PUL.MICROF 40x40cm 5pz	1
	OLIATORE ZZ-1039	1
	CHIAVETTA ZZ-1040	1

Förch - Paint -Styler
Istruzione

Förch - Paint -Styler jest prosty w użyciu. Bez problemu pozwala usunąć niewielkie zadrapania, wrostki kurzu, "pomarańczową skórę" i inne defekty lakieru, które poprzez niekorzystne wrażenie optyczne zmniejszają wartość pojazdu. Umożliwia również korektę miejsc przechodzenia lakierów w przypadku lakierowania częściowego.

Krok 1

Nanieść pastę do szlifowania starego lakieru Förch Professional P 340 (Art. nr 6100 171 4) na gąbkę do polerowania (Art. nr 5976 75 4 lub 5976 75 6) i intensywnie polerować uszkodzone miejsce. Przed wykonaniem szlifowania - krok 2, konieczne jest aktywowanie lakieru poprzez intensywne polerowanie, w celu uzyskania jego plastyczności. Przy niewielkich defektach już w tym momencie może się okazać, że uzyskaliśmy pożądany efekt. Wtedy należy przejść bezpośrednio do kroku 3.

Krok 2

W przypadku większych uszkodzeń należy zamocować wspornik talerzowy 30 mm (Art. nr 5353 1501 1) na urządzeniu do polerowania, a następnie nałożyć tarczę szlifującą 38 mm (Art. 5977 2000) na wspornik talerzowy. Lekko zwilżamy miejsce uszkodzenia oraz tarczę szlifującą. Następnie przykładamy niewłazzone urządzenie tarczą szlifującą do miejsca obróbki i ostrożnie rozpoczynamy szlifowanie. Podczas szlifowania należy często oczyszczać tarczę wilgotnym palcem lub miękką gąbką. W celu sprawdzenia postępu prac należy dokładnie oczyścić uszkodzone miejsce ściereczką z mikrowłókien (Art. nr 5410 75). Przy uporczywie utrzymujących się uszkodzeniach należy na przemian wielokrotnie powtarzać kroki 1 i 2 aż do momentu uzyskania pożądanego rezultatu. Szlifierką palcowa Klett 30 mm (Art. nr 5977 30 1), na której należy umieścić tarczę 38 mm powinna być używana wtedy, gdy warstwa lakieru jest już bardzo cienka.

Zarówno proces szlifowania maszynowego, jak i manualnego nie powinien być przeprowadzany na sucho.

Krok 3

Gdy wynik szlifowania i polerowania jest zadowalający, polerujemy powierzchnię profesjonalną wysokopołyskową politurą wykańczającą FÖRCH Waspish Royal professional P349 (Art. 6100 1722). W tym celu należy zamocować wspornik talerzowy 75 mm (Art. 5353 1501 2) na urządzeniu do polerowania. Nałożyć tarczę do polerowania 75 mm (Art. nr 5976 75 2) na wspornik talerzowy. Nanieść równomiernie żyzkę stołową wysokopołyskowej politurę wykańczającą Förch na tarczę. Polerować stosując równomierny nacisk na całą powierzchnię lakierowaną. Do lakierów bardzo delikatnych należy użyć w miejsce tarczy polerującej talerz piankowy do polerowania (Art. 5976 75 4 lub 5976 75 6) lub krążek z owczego futra (Art. 5976 75 3).

Następnie wypolerować na wysoki połysk ściereczką z mikrowłókien.

W zestawie:

Nr art.	Nazwa artykułu	Ilość
5353 1501	Polerka ręczna C-3735	1
3926 141	Złączka pneumatyczna L"	1
5353 1501 1	Wspornik talerzowy Klett 30 mm	1
5353 1501 2	Wspornik talerzowy Klett 75 mm	1
5977 30 1	Szlifierka palcowa Klett 30 mm	1
5977 2000	Tarcza do szlifowania 38 mm K 2000 Klett	10
5976 75 2	Tarcza do polerowania Klett 75 mm	3
5976 75 4	Talerz piankowy do polerowania - plaster miodu Klett 75 mm	1
5976 75 6	Talerz piankowy do polerowania - gładki Klett 75 mm	1
5976 75 3	Krążek do polerowania z owczego futra Klett 75 mm	1
5410 75	Ściereczka z mikrowłókien 40 x 40	1
	Kanka na olej ZZ-1039	1
	Klucz zaciskowy ZZ-1040	1

SLV Förch - Paint -Styler

FÖRCH BARVNI OBLIKOVALEC

Förchov barvni oblikovalec je enostaven za uporabo. Brez večjih problemov se lahko manjše napake na laku, oranžnica in drugi barvni defekti odstranijo, ki zaradi optičnih vplivov, spreminjajo vrednost. Prav tako se lahko korigirajo prehodi na laku, do katerih je prišlo pri delnem lakiranju.

Točka 1

Förchovo pasto professional P340 (Vrsta- Št.:6100 1714) na polirno krpo (Vrsta- Št.:5976 75 6) namazati in praske skrbno obdelati. V 2. točki je omenjen postopek brušenja, pri katerem je neizbežno, intenzivno poliranje laka, saj lak s tem postane fleksibilnejši. Pri manjših praskah, se že v tem postopku kažejo željeni rezultati. V tem primeru lahko nadaljujete s 3. točko.

Točka 2

Pri večjih napakah na laku, namestite 30 mm oporni krožnik (Vrsta- Št.:5353 1501 1) na stroju za poliranje. Nato pripnite 38 mm polirno ploščo (Vrsta- Št.:5977 2000) na oporni krožnik. Namočite napako na laku in polirno ploščo z vodo. Postavite mirujočo mašino na polirno mesto in skrbno začnite s poliranjem. Med procesom poliranja, je potrebno polirno ploščo večkrat očistiti z mokrimi prsti ali z mokro gobico. Da bi opazili napredek, očistite polirno mesto z vlakensko krpo (Vrsta- Št.:5410 75). Pri težkih napakah na laku, je dobro, če se prva in druga točka, večkrat zaporedno ponovita (1 - 2x), dokler ne pridete do željenega učinka. Pripeta prstna polirna mašina 30 mm (Vrsta- Št.:5977 30 1), na katero se prav tako nastavi 38 mm polirna plošča, naj bi se uporabljala le takrat, kadar je lak že zelo suh.

Tako ročni, kakor mašinski polirni postopek, se nikoli ne sme izvajati na suho.

Točka 3

Da je rezultat, po brušenju in poliranju zadovoljiv, je potrebno s pomočjo FÖRCHOVE voskove politure profesional P349 (Vrsta- Št.:6100 1722) lak spolirati in ga zakleniti. Namestite 75 mm oporni krožnik (Vrsta- Št.:5353 1501 2) na aparat za poliranje. Nastavite 75 mm polirno ploščo (Vrsta- Št.:5976 75 2) na oporni krožnik. Dodajte žličko FÖRCHOVE voskove politure na ploščo, in jo enakomerno razmažite. Polirajte s konstantnim pritiskom na površino. Za zelo občutljive lake, uporabite namesto polirne plošče polirni penasti krožnik (Vrsta- Št.: 5976 75 4 ali 5976 75 6), ali pa uporabite polirno rolo iz jagenjskega kožuha (Vrsta- Št.:5976 75 3).

Nato s pomočjo vlakenske krpe spolirajte poškodovano mesto.

Št.-Artikla	Opis artikla	Koločina
5353 1501	Polirni aparat C-3735	1
3926 141	Ročica za zračni tlak L'	1
5353 1501 1	Pripneti-oporni krožnik 30mm	1
5353 1501 2	Pripneti-oporni krožnik 75mm	1
5977 30 1	Pripneta prstna polirna mašina 30mm	1
5977 2000	Pripneta brusna plošča 38mm K 2000	10
5976 75 2	Pripneta polirna plošča 75 mm	3
5976 75 4	Polirni penasti krožnik 75 mm	1
5976 75 6	Polirni penasti krožnik gladek 75 mm	1
5976 75 3	Polirna rola iz jagenjskega kožuha 75 mm	1
5410 75	Vlakenska krpa 40 x 40	1
	Posoda za olje ZZ- 1039	1
	Navijalni ključ ZZ- 1040	1

SPA FÖRCH - Pulidora "Paint-Styler"

Modo de empleo

El uso de la pulidora de FÖRCH – "Paint-Styler"- es muy sencillo. Se pueden tratar sin ningún problema arañazos, pequeñas partículas de suciedad, piel de naranja u otros defectos en la pintura que disminuyen el valor de un vehículo. También se pueden corregir transiciones de color.

Paso Nº 1

Poner asta abrasiva profesional para pinturas envejecidas P 340 (Art. Nº 6100 1714) de Förch en una esponja para pulir (Art. Nº 5976 75 4 ó 5976 75 6) y tratar intensivamente la superficie defectuosa. Antes de empezar con el proceso de lijado, paso Nº 2, es importante hacer la pintura flexible puliéndola intensivamente. En caso de defectos pequeños ya se puede obtener un resultado satisfactorio y se puede seguir directamente con el paso Nº 3.

Paso Nº 2

En caso de una superficie defectuosa más extensa debe fijarse el plato lijador de 30 mm (Art. Nº 5353 1501 1) en la pulidora. A continuación debe ponerse papel de lija (Art. Nº 5977 2000) en el plato. Mojar con agua tanto la superficie a tratar como el papel de lija. Poner la máquina aún apagada en la zona defectuosa y empezar con el proceso de lijado con mucho cuidado. Durante este proceso se debería limpiar el papel de lija con agua utilizando los dedos o una esponja suave. Para comprobar el desarrollo del proceso debe limpiarse la superficie defectuosa con el trapo de micro fibra (Art. Nº 5410 75). En caso de defectos persistentes deben repetirse los pasos Nº 1 y Nº 2 varias veces hasta que se consiga un resultado satisfactorio.

El taco para lijar de 30 mm (Art. Nº 5977 30 1) con un soporte para un disco de lija de 38 mm, sólo se utiliza en caso de pinturas muy finas. Nunca debe realizarse ningún proceso de lijado ni con máquina ni manual en superficies secas.

Paso Nº 3

Cuando el resultado de los pasos Nº 1 y Nº 2 sea satisfactorio se debe pulir y sellar la pintura utilizando el producto pulimento de cera profesional royal P349 de Förch (Art. Nº 6100 1722). Fijar el plato lijador de 75 mm (Art. Nº 5353 1501 2) en la pulidora. A continuación poner el disco para pulir de 75 mm (Art. Nº 5976 75 2) en el plato lijador. Poner una cuchara del pulimento de cera de Förch en el disco y repartir de forma uniforme. Pulir la superficie manteniendo siempre la misma presión. En caso de pinturas delicadas en lugar del disco para pulir debe utilizarse el disco de esponja (Art. Nº 5976 75 4 ó 5976 75 6) o la boina de lana para pulir (Art. Nº 5976 75 3).

A continuación proporcionar un alto brillo a la superficie utilizando el trapo de micro fibra.



El conjunto contiene:

Articolo	Descrizione articolo	Quant.
5353 1501	PULIDORA C-3735	1
3926 141	RACOR HEMBRA SW17 AR1/4 FORCH	1
5353 1501 1	PLATO 30MM, SOPORTE VELCRO	1
5353 1501 2	PLATO 75MM, SOPORTE VELCRO	1
5977 30 1	TACO P. LIJAR A MANO C. SOPORT	1
5977 2000	DISCOS LIJA 2000 FORCH	10
5976 75 2	DISCO ESP., VELCRO PANAL 75MM	3
5976 75 4	DISCO ESP., VELCRO PANAL 75MM	1
5976 75 6	DISCO ESP., VELCRO LISO 75MM	1
5976 75 3	BOINA DE LANA PARA PULIR 75MM	1
5410 75	BALLETA ECOLOGICA (5) 40X40CM	1
	Aceitera ZZ-1039	1
	Llave tensora ZZ-1040	1

SCR FÖRCH - Paint-Styler

Uputstvo za rad:

FÖRCH Paint-styler je jednostavan za upotrebu. Bez problema se mogu ispraviti male ogrebotine, narancina kora i druga oštećenja laka koja utječu na optičku vrijednost motornog vozila. Također mogu se korigirati prijelazi lakova kod djelomicnih lakiranja.

KORAK 1

FÖRCH polituru za stari lak (art.br.6100 171 4) nanijeti na spužvicu za poliranje (art.br.5976 75 4 ili 5976 75 6) i doticno mjesto intenzivno obraditi. Za rad u koraku 2. moramo neophodno kroz intenzivno poliranje aktivirati lak da bi bio fleksibilan. Kod manjih oštećenja može se pokazati već u ovom koraku određeno djelovanje. U tom slučaju nastavljamo sa korakom 3.

KORAK 2

Kod većih oštećenja laka ucvrstite 30 mm tanjur (art.br. 5353 1501 1) na stroj za poliranje. Ucvrstite 38 mm brusnu ploču (art.br. 5977 2000) na tanjur. Navlažite mjesto oštećenja i brusnu ploču. Prilegnite stroj za poliranje sa brusnom pločom na površinu koju želimo obraditi i oprezno pocnemo sa radom. Tijekom brušenja trebalo bi češće ocistiti brusnu ploču sa vlažnim prstom ili spužvom. Da se provjeri napredak, ocistite obradivu površinu temeljito sa mikrofaser krpom (art.br. 5410 7 5). Kod velikih oštećenja izmjenično ponoviti korak 1. i korak 2., sve do željenog učinka.

U slučaju da je obradivi lak suviše istanjen primjenjuje se 30 mm brusni tanjur (art.br.5977 30 1) na koji se ucvrsti 38 mm brusna ploča. I ručno brušenje kao i brušenje sa strojem za poliranje ne bi se smjelo raditi suhim postupkom.

KORAK 3

Ako je brušenjem i poliranjem rezultat zadovoljavajući, lak se polira sa FÖRCH završnom politurom za visoki sjaj profesional P349 (art.br.6100 1722) sa kojom se ujedno i zaštićuje. Ucvrstite za to potreban 75 mm tanjur (art.br. 5353 1501 2) na stroj za poliranje i na njega 75 mm ploču za poliranje (art.br. 5976 75 2). Dodajte jednu žlicu FÖRCH završnu polituru za visoki sjaj profesional na ploču i raspodijelite ravnomjerno. Zatim polirajte ravnomjernim pritiskom na površinu laka.

Za ekstremno osjetljive lakove potrebno je umjesto ploče za poliranje koristiti spužvu za poliranje (art.br.5976 75 4 ili 5976 75 6) ili vunenu ploču za poliranje (art.br.5976 75 3).

Zaključno s pomoću mikrofaser krpom ispolirati do visokog sjaja.

Sadržano u kompletu:

Artikel-Nr.	Artikel-Bezeichnung	Menge
5353 1501	Polirka C-3	1
3926 141	NAZUVNICA OK 17 AR 1/4"	1
5353 1501 1	KL TANJUR 30MM	1
5353 1501 2	KL TANJUR 30MM	1
5977 30 1	KL BRUSNA PLOČA 30MM	1
5977 2000	KL BRUSNA PLOČA 30MM K 2000	10
5976 75 2	KIL PLOČA ZA POLIRANJE 75MM	3
5976 75 4	KL SPUŽ. TANJUR ZA POL. WABE 75MM	1
5976 75 6	KL SPUŽ. TANJUR ZA POL. 75MM	1
5976 75 3	KL VUNENA PLOČA ZA POL. 75MM	1
5410 75	PK(5) MIKROFASER KRPA 40x40	1
	KANTICA ZA ULJE ZZ-1039	1
	KLJUC ZA ZATEZANJE ZZ-1040	1